



**DÖT LE BUN
POR L'ANN NÜ
2022**



INDESC

- 4 Regolamënt dles cortines de Badia y La Ila
- 5 Ordinanzas dl ombolt
- 6 Reunion dl zënter operatif communal (COC)
- 7 Cumpedada 2022
- 8 Deliberes dla Junta comunala
- 10 Inrescida sön la mobilité
- 15 Iscriziuns ala scolina por l'ann 2022/2023
- 16 Mudaziuns dl bilanz de previjun 2021
- 18 Les ghiranzas dles uniuns y associazziuns culturales, soziales y sportives
- 20 Contribuc a uniuns y associazziuns tl 2021
- 22 Mobilité plü sostenibla Ideas y poscibilités
- 23 Turism sostenibl
- 24 Udiënzes y informaziuns

IMPRESSUM

La plata vëgn fora 3 iadi al ann y dada fora dal Comun de Badia.

Registrada pro le tribunal de Balsan 2/93. Responsabl do la lege dla stampa é Werner Pescosta.

Comité de redaziun: Werner Pescosta, Elvis Burchia, Elide Mussner, Egon Ploner, Markus Valentini.

Por contaté la redaziun: eho@comunbadia.it

Imaginaziun: Pentagon
Stampa: Karodruck

SORVISC DA DESPARÉ: Indicaziuns y ordinanza dl Ombolt

Sciöche vigni ann se crüzia l'Aministrasiun de Comun da organisé le **sorvisc da desparé** che vá debojëgn tratan l'invern. Por chësc fin él gnü definí avisa les strades, les plazes, les plazes da parché y i posc d'interes public che dess gnü despará da pert dl Comun (*delibera dla Junta de Comun di 14.12.2015*). Sperses o strades privates ne vëgn nia desparades, mo i interessá pó damané che le Comun ti fejes le sorvisc paian les spëises al'ora dles mascins che vá debojëgn.

I lauranc y les dites inciariades dal Comun da fá chësc sorvisc ciarará da passé dagnora dan les 7:30 dadoman, por evité le trafich che mët man plü tert y che tëgn sö cotan le laur. Dedò jarán ciamó do olach'an n'á nia pordejü da passé denant. Sc'al vëgn tröpa nëi vëgnel perié d'avëi n pü' de paziënza sce i veicui y i mesi da desparé ne passa nia bel atira: an ciarará da fá döt ci che é poscibl por che le sorvisc da desparé funzionëies bun y chësc pó ma garaté sc'al é ince na bona colaboraziun cun i zitadins.



Aplicaziun Gem2Go Südtirol Tres informé sön to Comun



Tres l'aplicaziun **Gem2Go** che vignun pó se descíarié jö debann sön so telefon vára da ciafé atira les informaziuns ch'an adora sc'al é n'emergënza y tröpes d'atres lapró. Tres les notizies „push”, sciöch'al ti vëgn ince dit, éson tresfora y atira informá.

Les **comunicaziuns en tēmp real** dl Comun de Badia píta la poscibilité da ciafé atira sön le smartphone o tablet les informaziuns che á da nen fá cun deplü seturs, sciöche la proteziun zivila, la stlúta de strades, la racoiüda dl refodam, la tofla de Comun, la plata de Comun, les manifestaziuns y i.i. Vignun pó chirí fora y selezioné tres l'aplicaziun ci sort de informaziuns che ti interessëia y ch'al ó ciafé. Porchël, ci aspetëise pa? **Descíariede jö la app dl comun sön www.gem2go.it** y ativede les comunicaziuns ch'i orëis ciafé.



L'ombolt Iaco Frenademetz

Stimá zitadins dl Comun de Badia,

ince te chësc tēmp de pandemia che n'ó ia lascé do é l'Aministraziun de Comun jüda inant cun i laurs publics comunai, ciaran ince da rové a piz cun le cantier communal nū ite Sompunt, olach'al gnará ince le zēnter nū da podēi dé jö le refodam lapró. An á spo ince arjigné ca pratiches por deplü proiec nūs ch'an porvará da realisé ti proscimi agn, tan inant ch'ara jará.

Tl paisc de Badia án rové n valgügn laurs pro la strada che vá pomez ala zona nōia por le frabiché alisiré de Pantansaré. Tröc laurs án indô messü fá da mēte a post strades rovinades dal ri tēmp o da grunc che mēna.

An á ciaré da fá inant cun les pratiches che jô debojēgn por podēi scrí fora le concurs por la proietaziun dl Zēnter nū dles scores a La Ila, olach'al gnará realisé na sēnta nōia por la Scora de musiga dla Val Badia y ingrandí la Scora mesana y le frabicat dles Scores altes.

L'Aministraziun é spo jüda inant cun le **Plann de svilup communal** odü dant dala lege urbanistica nōia jüda en forza al 1. de messé 2020. Le technich esport inciarié dal Comun, l'arch. Wilfried Moroder, á lauré fora la documentaziun, tignon cunt di tröc elemēnc che mēss gní conscidrá aladô dla lege nōia y dles mudaziuns che é tres indô gnüdes pomez. Te chësc contest án ciaré da ti dé pēis a tematiches importantes coche la mobilité y

la viabilité, valutan poscibilités da renforzé le trasport public y da realisé na zirconvalaziun de düc i zēntri dl Comun. Porté inant án ince le conzet de svilup turistic, lauré fora cun le sostēgn de Alois Kronbichler. Te deplü incuntades cun i rapresentanc dles categories sozio-economiches él gnü presenté la documentaziun laurada fora y chi che á tut pert á ince albü l'ocajiu da fá domandes y propostas, che podará ciamó gní dades jö por scrit.

Te chēsta ediziun dl EHO ciafēise ciamó cotan d'informaziuns lapró sön i **laurs fac y che gnará fac l'ann che vēgn**. Sciöche dagnora ciafēise les deliberes dla Junta comunala, les mudaziuns dl bilanz y les lizēnzes da frabiché dades fora.

Sēgn che ince chësc ann 2021 vá a piz, oressi sciöche dagnora Ves dí giulan a düc dla bona colaboraziun y dl inter por les initiatives dl Comun! A inom de döta l'Aministraziun dl Comun de Badia Ves augüri n Nadé de serenité y de pesc te Ostes families y n Ann Nü 2022 de sanité, fortuna, sodesfaziuns y benedisciun de Dî.

L'ombolt Iaco Frenademetz



ANPR – Anagrafe Nazionale Popolazione Residente

L'Ofize anagrafich lascia alsavēi che dai 15 de novēمبر 2021 inant pó vigni zitadin/a damané y **desćiarié online, debann y te maniera autonoma** cun le SPID, la CIE ativada o cun la CERTA SANITARIA ativada, 15 sorts de certificac anagrafics (certificat de nasciüda, stat de familia, residēnza y i.i.) por se instēs o por n componēnt dla familia anagrafica. Pro i certificac desćiariá da ANPR se sparagnon la marca da bol da 16,00 euro ch'an mēss paie por i certificac che vēgn dá fora dal Ofize anagrafich. I certificac digitai é da ciafé por talian y por todēs ch.

Le portal ANPR é da ciafé sot a chësc link: <http://www.anpr.it>

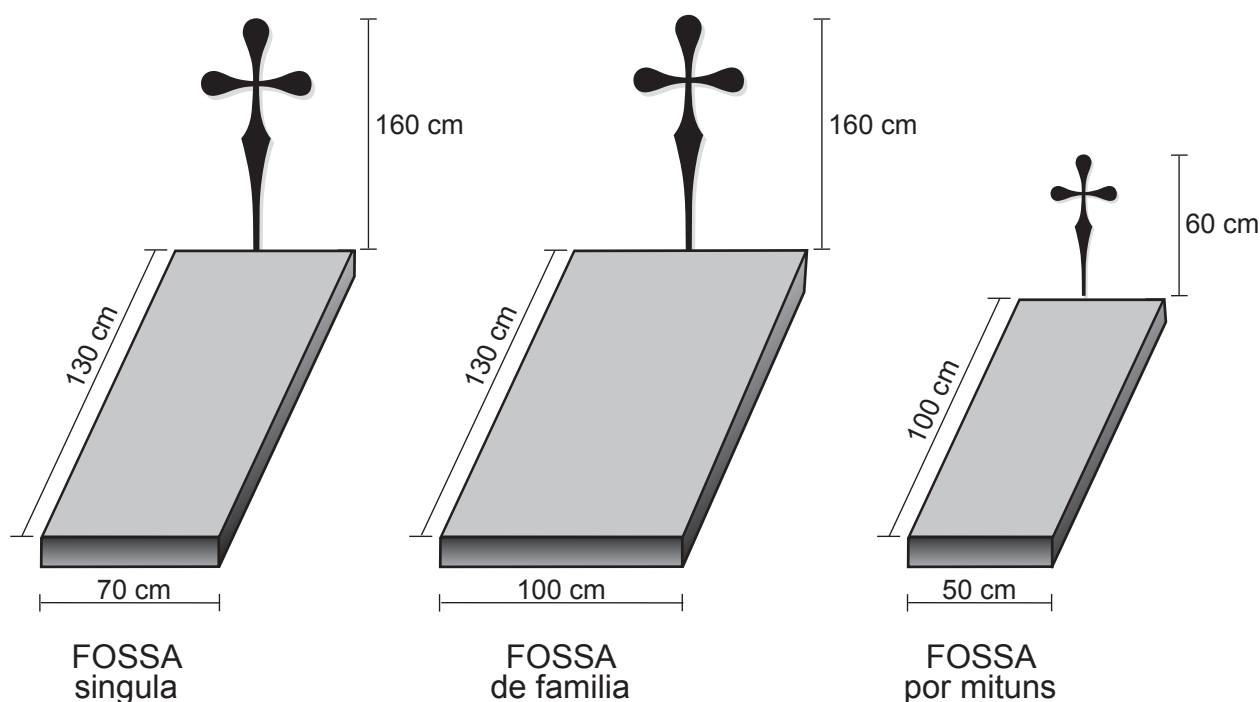
REGOLAMÈNT DLES CORTINES DE BADIA Y LA ILA



Al vëgn dé chiló n valgügn stlarimënc sön le regolamënt dles cortines de Badia y La Ila, por val' chestiuns olache jënt á dübi de coch'ara dess s'astilé.

1. La fossa y la pera dla fossa pó ester fac de pera o granit, la crusc che reporta l'inom y les dates, mëss ester de metal nobl, coch'al é usanza te cortina. I brac dla crusc ne pó nia jí sura la zorga dla fossa fora. La linterna y la copa dal'ega santa mësson podëi tó demez, por ch'an pois, sc'al é debojëgn, mëte ia tera de na fossa che vëgn poester ciavada dlungia. La fossa ne pó nia jí sura chëstes mosöres fora: lunghëza 130 cm – larghëza 70 cm – altëza 160 cm.
2. La sopoltöra de mituns sot i 10 agn mess gní fata tl respet dles disposiziun generales dl Regolamënt de Polizia mortuara. La fossa y la pera dla fossa cun la zorga lapró ne pó nia jí sura chëstes mosöres fora: lunghëza 150 cm – larghëza 50 cm – altëza 60 cm.
3. Al é proibí da fá na sopoltöra nöia denant ch'al sides passé le tëmp de rotaziun odü dant.
4. Tan dí ch'al vel la conzesciun de na fossa, póra gní informada sö cun ciüfs y al pó ince gní somené erba. Al é proibí da senté fora lëgns y brüsces. Ciüfs, corones y ciandëres pó gní metüs sön fossa zënza autorizaziun aposta.
5. Les fosses, les peres dles fosses y les zorghes é da mantigní ciaran te na maniera ch'al ne sides nia n desturb por les fosses dlungia y ch'al ne sides ignó n prigo por chi che vá te cortina. L'Aministraziun dla cortina é autorizada da tó demez dales fosses ogec che destürba, che pó ester de danny che é massa inchenc.
6. Sön les fosses pón lascé jö ogec de comemoraziun por döta la dorada dla conzesciun.

Por la cortina da San Ciascian velel le regolamënt de cortina che é da ciafé sön la plata internet dl Comun de Badia: www.comunbadia.it



ORDINANZES dl OMBOLT



DEGÖNA NËI SÖN GRUNT PUBLICH

Do les dificoltes ch'an á albü ti ultimi agn por gauja dla nêi che tröc privac á sborlé fora y/o lascé jö sön strades, tretuars, plazes y d'atri grunc publics, cherian insciö situaziuns incompres y de prigo por chi che messâ passé cun l'auto o a pe, á l'ombolt dé fora n'ordinanza (nr. 50/2020 di 02.12.2020) cun chëstes prescriziuns:

1. Por rajuns de segurëza publica y sön strada ne pó la nêi te degun caje gní sborlada fora o abinada sö sön grunt publich, sön strada o tretuar do che i mesi che despara é passá – en linia de massima do les 7.30. La nêi amudlada ne pó te degun caje ti sté te tru a chi che mëss passé cun l'auto sön strada o a chi che vá a pe y gnanca curí pro pozëc olache l'ega mëss podëi rogore demez.
2. I utënc privac se crüzia instësc da romené demez la nêi che pó resté sön i azesc da jí pomez a sües ciases o abitaziuns, sciöche ince dales perts di tretuars.
3. Al é scrit dant da avëi fers o d'atri sistems por tigní sö la nêi söi təc di frabicac cheröia pomez a strades, tretuars o plazes publiches, ch'al nevëgnes nia jö lovines.
4. Sc'al é prigo ch'al tomes jö nêi o dlacia jö de tèt, mëss i proprietars, i aminstradus dles strotöres y/o i dirigënc di frabicac fistidié ch'al vëgnes tut jö la nêi jö di təc, ciaran ch'al vëgnes tut dötes les mosöres nezesciars por ne mëte nia tl prigo porsones y coses. Al mëss porchël gní delimité y signé fora l'areal olach'al vëgn sciuré jö la nêi, ciaran da se tigní ales desposiziuns dl'Autorité comunala por garantí la zircolaziun sön strada y de chi che vá a pe.



Sanziuns

I funzionars y i ofiziai de polizia ciara do ch'al vëgnes tigní ite chësta ordinanza, aladô di art. 11 y 12 dl Codesc dla strada.

Che che ne se tëgn nia a chësta ordinanza vëgn straufé cun na sanziun aminstrativa che vá da 75,00 a 450,00 euro y sforzé da tó demez la nêi dala lerch ocupada zënza avëi le dërt.

SAN SALVESTER:

al é proibí da lascé jí boc y rachetes

Sciöche bele da deplü agn incá, él ince chësc ann proibí da lascé jí boc y rachetes, cis da San Salvester, sc'al ne vëgn nia dé n'autorisaziun aposta dal ombolt. Insciö dij l'articul 11, coma 2, lëtra C dl'injunta ala lege provinziala nr. 20 di 5 de dezëmber 2012: „An pó lascé jí boc y rachetes por fins nia agricui, ma sce l'ombolt dá l'autorisaziun“. Por chi che ne se tëgn nia ala lege él preodü straufunghes da 300,00 a 900,00 euro.



ILOMINAZIUN DA NADÉ

Löms y decoraziuns ma cina ai 10 de jená 2022

La bela ilominaziun da Nadé che vëgn arjignada ca y metüda sö cun tröpes bries ince te nosc Comun dess ma gní lasciada tratan le tëmp da Nadé, olache ara pasenëia ite bun. Dedô dessera gní tuta demez por respet devers dl ambiënt, por sparagné forza eletrica y ince ciodich'ara stona, sc'ara vëgn lasciada plü dí. Porchël inviëia l'Aministraziun de Comun düc canc da tó demez les löms y les decoraziuns da Nadé anter i 10 de jená dl 2022!



Reuniun dl Zënter operatif communal (COC)

Ai 15 de novëmer él gnü tigní l'incuntada anuala di mēmbri dl Zënter operatif communal, le gremium metü adöm da deplü rapresentanc dl Comun, colauradus dles organisaziuns sanitaress, de pröm aiüt y de proteziun zivila, che á l'inciaria da coordiné i intervēnc, sc'al ess da ester caji d'emergēnza o de bojēgns d'intervēnt particulars.

L'ombolt Iaco Frenademetz á impröma lascé alsavēi en cört che la **situaziun Covid** dl momēt é da s'la odēi ince tl comun de Badia, scemia che na perzentuala plütosc alta s'á bele lascé fá la variara. **Chēsta perzentuala alta stada la sora rajun che le Comun de Badia n'é nia rovē sön la lista di comuns „cöci“!** L'Ombolt inviēia porchēl i presēnc da invié dūc chi ch'ai pó da se fá la variara, por evité caji gravi y por porvé da gní fora de chēsta pandemia che n'ó nia lascé do. Al inviēia dūc canc da mēte plü averda, da ciaré de tigní n comportamēt adaté a chēsta situaziun, cis te situaziuns olach'al röia adöm tröpa jēnt, coch'al podess ester, por ejēmpl, en ocasiun dles gares de Copa dl monn.

N'atra chestiun da s'la odēi – á dit l'Ombolt – é chēra di **mudamēnc climatics** che se lascia sintí tres deplü ince chiló da nos: i gragn temporai di ultimi agn che vēgn tres plü gonot é ma öna na conseguēnza ch'i podun dūc odēi instēsc, cun nüsc edli. Ince le chefer di lēgns che agredēsc y fej sicé les plantes sará n gran problem ti agn



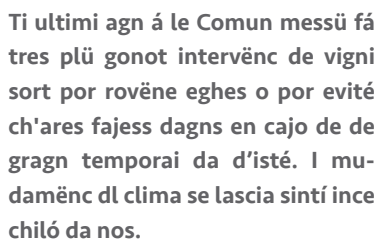
che vēgn, ince deache sc'al mancia i lēgns sön ērc y pares, é le prigo da lovines y roes trö maiú. Grave fossara ince sc'al gniss jö na roa o smöia che sarass sò la strada dla Val Badia: dailó messasson atira savēi co fá por la daurí.

L'Ombolt arata porchēl ch'al sides dēr important da avēi n Plann communal de proteziun zivila, che é bele gnü lauré fora dan da zacotan d'agn sön iniziativa de Elmar Irsara y che é spo gnü ajorné tl 2015 da n valgügn mēmbri dl COC. Dērt fossel che vigni mēmbri dl COC concess bun i contignūs dl Plann abiná adöm te na mapa che vigni mēmbri á ciagé tles mans, por savēi co s'astilē tles situaziuns d'emergēnza plü desvalies che é gnüdes odüdes danfora.

L'ispetur di Stödafüch Andy Pertot arata dēr important da fá discusiuns sön evēnc y cosses sozedüdes, sön i intervēnc fac, por capí sc'an á fat döt dērt o ci ch'an podess ciamó mioré. Al á porchēl sottrissé l'importanza da avēi le Comun tl zēnter di intevēnc che vá debojēgn: dal Comun dessel pié ia vigni aziun d'intervēnt, por avēi n punt zentral de referimēt y ince por curí i cosé eventuai che pó gní a s'al dé te caji d'emergēnza. Importanta é ince l'informaziun, che mēss ester dērt y jí fora te na manira sistematica cun les dērtes tempistiches, por evité da cherié alarmisms o dejinformaziun.

Intervēnc de sconanza ch'an é tl laur da fá

L'ombolt Iaco Frenademetz lascia alsavēi ch'an á bele dé ia inciaries por lascé fá **proiec da mēte sò paralovines** do les strades olach'al é prigrus da passé d'invern. Al arata ch'an messess ince ciaré da daurí tosc la **strada de Juvel**, coche strada alternativa de coliamēt olach'an messess passé te caji d'emergēnza. Chēsc sará da baié fora cun i responsabli dla Provinzia che messará ince tó posiziun sön la **strada de Pescol**: decá da Jusciara vēgn la strada tres indô menada jö dala roa y an messará ciagé



Sot a „allerta.bz.it“ pón se scrí ite ala „newsletter“, por gní avisá canch'al é previjiuns de ri tëmp y i.i. I operadus turistics pó ince l'anuzé por informé adora assá sù ghesç, por ch'ai ne se mëtes nia tl prigo da s'un jí a ciasa, por ejèmpl. Por la Provinzia y i Comuns él important da savèi adora assá canch'al vègn tröpa nëi: dailó – o ince sc'al é preodü de gragn temporai – él dër important ch'al vègnes stlüt adora assá strades prigoroses y dantadöt les strades di jus. I ultimi agn ára funzioné dër bun.

Comunitat Ladina
CUMPEDADA
2022

Dái forma a to dagní.

Mèt man chiló.

La cumpedada di grups linguistics de Suttinot mèi toso man! Aladò di
numm grani part ad clarté i toli grups linguistics de Suttinot les
ressources francoses, joudi de leur publica les prestacions noteres
la representanza li gremium y tripi depli. Vigni dellatariun de
portuginhica ala comunitat ladina é preziosal! La Cumpedada 2022 mèi
toos man!

Sicliete le ala novessietes par ester tres ajordal

Le cantier communal y zënter de reziclaje dl refodam é le majer proiet che le Comun á porté inant te chësc ann 2021.



Deliberes dla Junta comunala

Sentada dl 22.09.2021

Do che le Tribunal Regional de Iustizia Administrativa da Balsan (TAR) á tut sö le recurs en apel presenté da Vito Agreiter y 10 d'atri cuntra l'aprovaziun dl proiet da fá le tretuar nû Biei-Ciampidel do la SP 37 cun dôes archita-des dles corieres, condanan le Comun de Badia da ti rete les spëises dla litiga al'atra pert (3.000,00 euro + cutes + contribuc de previdënza + spëises odüdes dant por lege), él gnü aprové da tó fora 6.578,45 euro dal fond por stritoc.

Al é gnü aprové le 1. proiet d'injunta y de varianta di 29.07.2021 por i laurs de manutenziun straordinaria de strades y plazes de Comun 2021, aladô dla documentaziun laurada fora dal inj. Emerich Pedratscher. La spëisa implü en confrunt al contrat di 19.05.2021 é de 46.845,22 euro + 22% CVA por i laurs da fá y de 2.987,29 euro + 4% CNPI + 22% CVA por les prestaziuns techniches.

Al é gnü aprové da ti surandé a Dario Taraboi da Balsan le sorvisc da gestí, romené sö y ciaré sura la nodadoia tla scora mesana da La Ila por l'altonn 2021 (22.09. – 03.12.2021) por n paiamënt al de de 150,00 euro + 4% contribut de ponsiun + 22% CVA (limité ai dis che la nodadoia é daverta al publich), aladô dl'oferta di 20.09.2021. La spëisa preodüda y aprovada é de 1.650,00 euro indöt.

Al é gnü aprové da ti surandé les inciaries indicades chiló dessot por i laurs, i sorvisc y les condütes de materiai en economia:

- Energy Clara: 478,00 euro por laurs da cuncé le têt che stravâ pro la Ciasa de Cultura a La Ila;
- Arthur Pedratscher: 1.142,00 euro por deplü laurs da

- tlomper por mëte a post i têt dles ciases dl Comun;
- Electro Shop de Andreas Töchterle: 90,00 euro por cuncé la mascin da lavé por la scora elementara da La Ila;
- Profis Pulish – Iori Jolanda: 400,00 euro por puzené les gran finestres dla scora elementara de Badia;
- Schindler Spa: 427,63 euro por cuncé le lift dla scora mesana da La Ila;
- Graus S.r.l.: 960,00 euro por l'imprèst de banc y mëses por la mensa tl ann de scora 2021/2022;
- ZR Detersivi S.a.s. de Zanella Giovanni e Claudio & C.: 384,00 euro por clor por la nodadoia da La Ila;
- Heinrich Castlunger: 1.836,00 euro por deplü laurs ocasionai;
- Decor S.r.l.: 7.250,00 euro por laurs da mëte a post le local dles proes dla Müjiga da La Ila;
- Inj. Emerich Pedratscher: 108,20 euro por verifica statica dla scora elementara da San Ciascian (spëisa implü);
- Holzbau Irsara S.r.l.: 1.204,88 euro por cuncé le têt dla scora elementara da San Ciascian (laurs implü);
- Niederbacher Albert: 2.057,00 euro por mudé fora na gran finestra pro l'entrada prinzipala dla scora elementara de Badia;
- Bauholz S.a.s.: 7.112,80 euro por lignan da fá danü les sis tles zones de respet dles fontanes dal'ega da bëre;
- Aquatherm S.r.l.: 5.292,08 euro por 5 idranc Krammer DN 80;
- Bautechnik GmbH: 4.061,88 euro por laurs da spo-sté y fá manutenziun dla condüta dal'ega paza tla str. Runcac a Pedraces;
- Miribung Guerrino: 1.412,00 euro por laurs da cuncé la condüta dal'ega paza tla str. Runcac a Pedraces;
- Bautechnik GmbH: 1.087,78 euro por materiai por

sposté/fá manutenziun dles condütes dl'ega da bëre;

- Bauexpert AG: 2.294,27 euro por material da cuncé la condüta dl'ega paza tla loc. Gran Ander a Pedraces;
- Aquatherm GmbH: 930,00 euro por cumpedados dl'ega MADDALENA;
- Steff's Aussengestaltungen de Mayr Stefan: 4.702,00 euro por fá sö mürs de sostegn do la strada che vá pomez al lüch de Costa;
- Geom. Mauro Crepaz: 3.200,00 euro por la redaziun dl plann de frazionamënt dla strada comunala che vá pomez al zënter nü de reciclage a Sompunt;
- Impianti Colfosco S.p.a.: 6.767,93 euro por laurs de prescia da sistemé la strada da La Cursc tla zona dla roa (inciaria implü);
- Mayr Stefan: 21.597,50 euro por laurs desvalis de manutenziun pro infrastrotöres stradales;
- Verginer Bau S.r.l. & Co. S.a.s.: 5.433,50 euro por laurs da sistemé la strada comunala che vá sö Pransarores a Badia;
- Verginer Bau S.r.l. & Co. S.a.s.: 747,00 euro por fá sö n mür de pera de proteziun cuntra les eghes dla plöia tla str. Armuntarora;
- Roland Dapoz: 1.581,00 euro por la fornidöra de 30 pa de lersch de 1,5 m por delimité le tretuar tla zona Boscdaplan;
- Impianti Colfosco S.p.a.: 4.697,00 euro por material da fá le tretuar nü tla zona Boscdaplan;
- Innerhofer AG: 1.011,18 euro por ros da fá la condüta por le ciarburant tl cantier de Comun a Sompunt;
- Selgas S.r.l.: 10.017,29 euro por taché ite le cantier de Comun tla rëi dal gas natural;
- Geom. Mauro Crepaz: 42,00 euro por mosoraziuns y redzaiun dl frazionamënt por le barat de terac cun Luca Crazzolaro (spëisa implü);
- Elikos S.r.l.: 1.380,00 euro por intervënt a destaché lovines;
- Impianti Colfosco S.p.a.: 3.444,28 euro por intervënt pro le rü de Pantansaré;
- Miribung S.a.s.: 483,00 euro por laurs tla cortina da San Ciascian;
- Site S.p.a.: 14.333,21 euro por mëte jö l'infrastrotöra por la fira de spidl comunala por le zënter de Pa-slunch Pre de Costa a San Ciascian.

Sentada dl 06.10.2021

Al é gnü aprové la domanda dla sozieté Graus S.r.l. da mudé la linia de frabricaziun mascima sön le lot 2 dla zona por insediamënc produtifs cun destinaziun particolore „Zija“, aladô dla documentaziun laurada fora dal arch. Lukas Burgauner y tuta sö tl protocol dl Comun ai 22.06.2021 al nr. 9401.

Al é gnü aprové da inciarié Samuel Debon a daidé pro le

sorvisc da tó jö sanch ti locai dl ambulatorio dl dotur a Pedraces dai 18.10.2021 inant cina che l'inciaria ne vëgn nia revocada por scrit. L'inciaria vëiga dant n mascim de 200 ores de laur al ann, da fá aladô dles esigënzes dl'A-ministrazion. Le paiamënt é de 25,00 euro lordo al'ora.

Al é gnü azeté la proposta dla Ploania de Badia por tó ite Manfred Irsara tl Comité de gestiun dla cortina de Badia por la perioda 2018-2023 tl post de Ferdinando Irsara. I mëmbri dl Comité é porchël siur Iaco Willeit, president, Iaco Frenademetz, rapresentant dl Comun; Bruno Pescoller y Manfred Irsara, rapresentanc dla Ploania.

Al é gnü aprové da ti lascé sié a Agostino Alton da La Val le pre tla localitè Zija; ara se trata de 1.500 m² dla p.d.t. 1733/1 tl P.T. 105/II. La dorada dla conzesciun é de 7 agn, da mëte man dal 01.01.2022, cun la poscibilitè da la renové por na perioda lapró de 7 agn zënza ne dí nia. L'afit é debann y é sotmetü y lié al sié le pre, sciöche ince ala manutenziun y al mioramënt dl terac. Les spëises de contrat y la cuta de register é a pëis dl afitadin.



Al vëgn chirí geniturs afidatars

Le Raiun sozial Bornech-Raiun incèria chir families, pers o porsones singoles che foss a öna da **tó sö pro d'ères n môt o na môt che á debojëgn**, por n cer tēmp.

Por informaziuns plü avisa pón contaté Patrizia Hainz dla Direziun di Sorvisc soziai dla Comunitè Comprensoriala Val de Puster al numer de telefon 0474 412926 o 0474 412920.

E-mail: sozialdienste.servizisociali@pec.bzgpust.it
www.bezirksgemeinschaftpustertal.it

Al é gnü aprové le test por scrí fora le concurs y le formular por la domanda da ciafé **contribuc de sostëgn por les ativités economiches artejanales y comerziales** por l'ann 2021 por n import de 37.577,00 euro indöt.

Al é gnü aprové la documentaziun tecnica por scrí fora l'apalt dl sorvisc da **scodí y azerté la cuta patrimoniala sön l'esposiziun de reclam, placac y por afisciuns publiches**, lapró ince l'ocupaziun de sperses publiches cun implanc, por la perioda de 3 agn da mëte man dal 01.01.2022. L'import de basa aprové é de 40.000,00 euro al ann. Le sorvisc vëgn dé ia a chi che pîta deplü cun le criter dl aumënt sön le prisc de basa.

Al é gnü aprové les inciaries por le sorvisc da **desparé les strades y plazes y i tretuars** de Comun por la sajun da d'invern 2021/2022. Les dites y colaboradus esterns inciariá é i suandënc:

- Impianti Colfosco S.p.a.: 215,00 euro/ora por la pachera cun ciafer; 109,00 euro/ora por le campion da mené demez nëi cun ciafer;
- Transbagger S.r.l.: 3.000,00 euro de prisc fis; 160,00 euro/ora por pachera cun ciafer; 120,00 euro/ora por camion da 3 asses da mené demez nëi cun ciafer; 130,00 euro/ora por camion da 4 asses da mené demez nëi cun ciafer;
- Irsara Goffredo S.n.c.: 150,00 euro/ora por pachera cun ciafer; 160,00 euro/ora por pachera cun bëna spiza cun ciafer; 135,00 euro/ora por camion cun

gru y cëst cun ciafer; 50,00 euro/ora por laurant a desparé a man y/o cun fresa a man dl Comun;

- Bauholz S.a.s.: 40,00 euro/ora por le ciafer cun patent „C” por jí cun le meso dl Comun;
- Samuel Pitscheider: ciafer cun patent „C” por jí cun le meso dl Comun; prisc forfeitar de 12.500,00 euro por la perioda dal 01.11.2021 ai 31.03.2022;
- Alfreider Robert: pachera cun bëna y ciafer; prisc forfeitar fis de 5.650,00 euro che corespogn a 50 ores de laur tla perioda dal 01.12.2021 ai 31.03.2022; 113,00 euro/ora por pachera cun bëna y ciafer por les ores implü;
- Electro Ladinia S.r.l.: 48,00 euro/ora por ciafer che vá cun na mascin dl Comun;
- Florian Frenademetz: 95,00 euro lordo coche laur autonom ocajional, cun tractor y ciafer;
- SAM – Südtiroler Agrar Maschinenring-Service S.r.l.: 93,00 euro/ora cun tractor y ciafer; 35,00 euro/ora laurant cun siëia a motor;
- Valter Burino: 22,00 euro/ora sciöche laur autonom ocajional, por desparé a man;
- Pietro Frenademetz: 22,00 euro/ora sciöche laur autonom ocajional, por desparé a man;
- Christoph Pezzedi: 22,00 euro/ora sciöche laur autonom ocajional, por desparé a man;
- Alan Bernardi: 22,00 euro/ora sciöche laur autonom ocajional, por desparé a man.

Al é gnü aprové da ti mëte a disposiziun debann al dotur Martin Spechtenhauser i locai de 57,35 m² tl ambulatorio tla Ciasa de Cultura a La Ila – p.d.f. 2001

INRESCIDA – MOBILITÉ

Capí olach'i sun por jí devers de na mobilité plü sostenibla.

I trëi comuns dl'Alta Badia laora adöm.

La **mobilité** é na pert determinanta de nosta vita da vigni de, lapró él ince n'esigënza primara. A vigni maniera provochëia la mobilité tröpes emisciuns, dantadöt porchël él debojëgn da la manajé te na maniera plü sostenibla ch'ara vá.

Por rové man man a d'avëi na **mobilité plü sostenibla tl'Alta Badia**, s'á i comuns de Badia, Corvara y La Val metü adöm por invié ia aziuns concretes. Insciö él gnü lauré fora n sondaje che dëidará capí ciun che é le comportamënt de mobilité di zitadins y ciünes che é les esigënzes. Pian ia dai resultac dl sondaje, laurará i co-



muns adöm por invié ia les aziuns che vá debojëgn por na mobilité plü sostenibla.

Da **tó pert al sondaje** adorun plü o manco 15 menüc. Düc i dac vëgn coiüs adöm te maniera anonima y resservada. Por tó pert al sondaje jí ite sön chësc link: <https://de.surveymonkey.com/r/GJMZN3P?lang=it>

I ves inviuin düc canc da tó pert y da mené inant la comunicaziun a conescënc, parënc y amisc, ai mëmbri dles uniuns. Osta minunga y osc contribut é important por le dagní dla mobilité te nosc comun y tl'Alta Badia!

C.C. Badia. Aladô dles clausoles dl contrat vëgn i locai metüs a desposiziun debann por l'ativité da doctur de medejina generala convezionada por na dorada de alplü 3 agn da mëte man dal 01.12.2021.

Sentada dl 20.10.2021

Al é gnü aprové le 1. proiet d'injunta y de varianta di 29.07.2021 por la **costruziun dl cantier de Comun** tla localité Sompunt, aladô dla documentaziun laurada fora dal direttur di laurs inj. Roman Rives. La spëisa implü é de 532.918,76 euro (474.302,35 euro por laurs y 58.616,41 euro por spëises techniches). Al é gnü fat fora da damané l'Ofize provincial por le finanziemënt di comuns ch'al vëgnes fat n decret de conzesciun de n contribut por investimënc de 520.000,00 euro, aladô dl art. 3 dla L.P. 27/1975.

Al é gnü aprové la domanda de Klaus Castlunger da mudé la linia de frabicaziun mascima sön le lot B3 dla **zona residenziala C1 „Boscdaplan IV“**, aladô dla documentaziun laurada fora dal arch. Karl Heinz Castlunger, tuta sö tl protocol dl Comun ai 22.09.2021 al nr. 19193.

Al é gnü aprové da surandé les inciaries indicades chiló dessot por i laurs, i sorvisc y les condütes de materiali en economia:

- Pixie – Puerari Enrico: 96,00 euro por 3 ortofoto te n format A0 sön papier fotografich da 200g/m²;
- Electro Shop de Andreas Töchterle: 40,90 euro por n toch de na mascin da ciasadafüch por la scolina da San Ciascian;
- Nagler Holzbau S.r.l.: 67,50 euro por lignan da fá laurs por la scolina da La Ila;
- Patrizia Liliana Paiano: 4.320,00 euro por romené sö la scolina de Badia – otober dezëmbër 2021;
- Adang Hometech S.r.l.: 96,60 euro por laurs de manutenziun pro la scora elementara de Badia;
- ZR Detersivi S.a.s.: 620,00 euro por ipoclorit de sodio;
- Kanalreinigung Richard Kröll: 8.409,00 euro por laurs de manutenziun dla canalizaziun te deplü posc dl raiun comunal;
- Südtiroler Kanalservice: 995,00 euro por ciaré do l'infiltraziun d'ega tla rëi dles eghes blanches – loc. Altin a La Ila;
- Christian Irsara: 1.800,00 euro por 300 stanges dala nëi de peció (lungheza 2,20 m);
- DADO' Ricambi S.r.l.: 12.358,42 euro por morones dala nëi por i mesi de Comun;
- Gasser S.r.l.: 7.861,91 euro por cuncé y mudé fora toc pro le camion de Comun cun targa BZ016PS;
- MET S.r.l.: 2.326,84 euro por laurs da taché ite y da cuncé la fira de spidl a San Ciascian (Str. Plan, 1/C) y Badia (Ciaminades 22).

Sentada dl 27.10.2021

Al é gnü aprové le 1. proiet d'injunta y de varianta por la **costruziun dl cantier de Comun** tla localité Sompunt. La spëisa implü en confrunt al contrat di 26.06.2020 é de 431.183,96 euro + 22% CVA. Les spëises techniches che vëgn lapró é de 31.547,91 euro + 4% CNPI + 22% CVA por le grup formé da APR Group S.a.s. de Rives Roman & C., per. ind. Jan Palfrader y inj. Bernhard Pircher (direziun di laurs y coordinamënt dla segurëza tla fasa esecutiiva); de 1.724,26 euro + 4% CNPI + 22% CVA por le stüde HTM S.r.l. de Michael Mischi (colaudaziun statica y tecnica aministrativa). Lapró él ince gnü aprové da arlungé de 55 dis le termin da stlù jö i laurs.

Al é gnü aprové da cumpré dala dita Palitalsoft S.r.l. da Jesi **3 palmars y 4 stampantes** por la Polizia de Comun por fá i verbai dles sanzions te na maniera digitala. La spëisa aprovada é de 5.835,00 euro + 22% CVA, aladô dl'offerta di 05.05.2021, plü 800,00 euro/ann + 22% CVA por la gestiun y le suport technich.

Al é gnü aprové la documentaziun tecnica laurada fora dal inj. Emerich Pedratscher de Badia por alzé y sposté le toch dla **strada interpoderala Puntac-Pescol** che é gnü mené jö dala roa daite da Jusciara, cun na spëisa preodüda y aprovada é de 20.036,45 euro por i laurs da scrí fora y de 350,00 euro por i cosc de segurëza. La Junta á spo aprové da ti surandé i laurs ala dita Miribung S.a.s. de Miribung Guerrino & Co. da La Val por n import de 17.857,85 euro (lapró i cosc de segurëza de 350,00 euro) + 22% CVA. La spëisa aprovada por les prestaziuns techniches dl inj. Emerich Pedratscher é de 1.715,76 euro + 4% CNPI + 22% CVA, aladô dl'offerta di 28.09.2021.

Al é gnü aprové da ti surandé le sorvisc da gestí, scudí y azerté la **cuta patrimoniala** sön l'esposiziun de reclam, sön l'ocupaziun de sperses publiches cun implanc, afiscions publiches y placac ala dita I.C.A. – Imposte Comunali Affini S.r.l. da Roma por n tëm de 3 agn, da mëte man dal 01.01.2022, por n import de 40.010,00 euro al ann.

Al é gnü aprové da ti surandé ala dita Geotec S.p.a. l'inciaria da fá les inrescides geognostiches che vá debojëgn por la **costruziun y reorganizaziun dl zënter nü dles scores a La Ila**. La spëisa aprovada é de 6.062,00 euro + 22% CVA aladô dl'offerta di 20.10.2021 y vëgn partida sö danter la Provincia Autonoma de Balsan (65,81%) y le Comun de Badia (34,19%).

Al é gnü aprové da surandé les inciaries indicades chiló dessot por i laurs, i sorvisc y les condütes de materiali en economia:

- Electro Shop de Andreas Töchterle: 251,17 euro por pirns y adatadus por le strom por la Ciasa de Cultura a La Ila;

- Rollmark GmbH: 1.691,39 euro por cuncé n raffstore dla Ciasa de Cultura a La Ila;
- Mp Office S.a.s.: 802,51 euro por material da ofize y igienich sanitar por la Ciasa de Comun;
- Dott. Josef Ludwig Rungger: 1.275,00 euro por l'inciarria da consulënt tecnich por ci che reverda l'intavolaziun dl dërt de proprieté dla strada comunala Runcac a Badia – recurs dan la Curt d'Apel por ci che reverda l'indenité paiada fora;
- Illec AG: 4.200,00 euro por le contrat d'assistënza Service y Full-Risk (perioda 01.01.2021 – 31.12.2023);
- Stebo Ambiente S.r.l.: 1.306,80 euro por n cëst a coa por na sbinga tl parch dai jüc dlungia le ciamp dal sport a La Ila y deplü toc por i jüc tl parch de Jonorëis;
- Bautechnik GmbH: 1.833,97 euro por material por la manutenziun dla rëi dles condütes dal'ega;
- Monego S.r.l.: 1.516,10 euro por massaries por le cantier de Comun;
- Elmar Valentin: 1.477,00 euro por n per de morones da d'invern dla marca König por l'Unimog;
- Hell Profitechnik GmbH: 29.000,00 euro por l'imprëst dl meso multifunziun JCB Fastrac 4220 por 5 mëisc (dal 15.11.2021);
- Hell Profitechnik GmbH: 3.479,93 euro por mudé fora le tribl da rovëne a man la mascin Tremo carrier – spëisa implü;
- Ferdigg Eduard & Co. S.a.s.: 1.426,00 euro por laurs da feur sön deplü mesi de Comun;
- Nagà S.r.l.: 95,79 euro por cuncé la porta d'entrada dla sënta dla Crusc Blanca a La Ila;
- MET S.r.l.: 1.609,98 euro por laurs da taché ite la fira de spidl dla ütia Lé a Badia;
- Inj. Emerich Pedratscher: 24.960,00 euro por la gestiun dla rëi dla fira de spidl dl Comun por la perioda dal 01.01. ai 31.12.2021;
- Electro Frenademez S.r.l.: 3.452,32 euro por sistemé les resistënzes da scialdé sön tët y tles sales dla ciasa dles uniuns a La Ila;
- Electro Ladinia S.r.l.: 1.542,72 euro por mudé fora deplü löms tla scolina da San Ciascian;
- Bernardi Alfonso & Figli S.n.c.: 7.285,00 euro por deplü möbli por la scora elementara da La Ila;
- ACS Data Systems S.r.l.: 1.952,00 euro por mosoré fora i punc da mëte ite le WI-FI tles scores elementares de Badia, La Ila y San Ciascian;
- Bautechnik GmbH: 24.150,00 euro por mudé fora la staziun da pumpé l'ega paza tla sarenara da Sompunt (loc. Badia Pub, ann 2022);
- Schmölz SchachtFix und Baugeräte GmbH: 3.016,39 euro por na tenaia automatica por pozëc prefrabicá;
- TTTech S.r.l.: 1.735,00 euro por n „speed control box“ d'aciá inox;
- Impianti Colfosco S.p.a.: 11.741,30 euro por ressané la strotöra de n punt sura Puntac;
- Geo M&T S.a.s.: 11.520,00 euro por le control geo-detich dles roes de Badia, Larcenëi, Frëinademez,

Andrac, Puntac, Biei – merz 2021 – forá 2022;

- E. Innerhofer AG: 126,90 euro por 100 fascies D 6/4“ da mëte sò les stanges che segnëia fora la fira de spidl olach'al é debojëgn;
- Electro Clara S.a.s.: 4.665,00 euro por mudé fora l'inverter fotovoltaich tl frabricat dla scolina de Badia.

Sentada dl 03.11.2021

Al é gnü aprové le stat final y le certificat d'esecuziun regulara di laurs por la **manutenziun straordinaria de strades y plazes de Comun** – ann 2021 – por na soma de 236.351,48 euro, aladô dla documentaziun di 23.09.2021 laurada fora dal direttur di laurs inj. Emerich Pedratscher y sotescria zënza contestaziuns dala dita Cadore Asfalti S.r.l. che á fat i laurs.

Al é gnü aprové le 1. proiet d'injunta y de variante d'otober 2021 por i laurs de **ressanamënt dles condütes dales eghes pazes danter La Crusc y San Linert**, aladô dla documentaziun laurada fora dal direttur di laurs inj. Markus Pescolliderung. La spëisa implü en confrunt al contrat d'apalt é de 60.509,98 euro + 10% CVA por i laurs da fá y de 6.973,89 euro + 4% CNPI + 22% CVA por les prestaziuns tecniches. Implü él ince gnü aprové da arlungé de 10 dis le termin por stlütje jö i laurs.

Al é gnü aprové da dé ia i laurs da fá la rëi de destribuziun dla **rëi internet tla Ciasa J.B. Rinna** a San Ciascian a chëstes dites, aladô dla sort de laur:

- laurs da eletrizist: Electro Ladinia S.r.l. por na spëisa de 10.571,45 euro + 22% CVA, aladô dl'offerta di 01.02.2021;
- laurs da sistemist: Sindata S.r.l. por na spëisa de 9.700,00 euro + 22% CVA, aladô dl'offerta di 08.01.2021;
- laurs or fira de spidl: inj. Emerich Pedratscher de BAdia por na spëisa de 1.800,00 euro + 22% CVA, aladô dl'offerta di 12.04.2019.

Sentada dl 10.11.2021

Al é gnü aprové le sböz ajorné dl **documënt programatic 2022-2024**, adöm cun le sböz de deliberaziun dl bilanz de previjiun, che ti gnará presenté al Consëi de Comun por l'aprovaziun definitiva.

Al é gnü aprové da inciaré le Consorzi di Comuns dla Provinzia de Balsan por la **gestiun dla portina unica dles ativités produtives – SUAP** y les prestaziuns che alda lapró, aladô dla proposta tuta sò tl protocol dl Comun ai 05.11.2021 al nr. 21769. La spëisa sciazada é de 1.500,00 euro al ann por i agn 2022 y 2023.

Al é gnü aprové da surandé les inciaries indicades chiló dessot por i laurs, i sorvisc y les condütes de materiai en economia:

- Amonn Office GmbH: 112,00 euro por cuncé la mascin da franché;
- Termo Dapoz S.r.l.: 167,50 euro por mudé fora toc dl ciüciastöp dla scolina de Badia;
- Crazzolaro Christian – Hotel Service: 104,00 euro por produc por la mascin da lavé jö tla scora mesana a La Ila;
- Ferdigg Eduard & Co. S.a.s.: 120,00 euro por laurs da feur pro le carosel tl parch dai jüc a Boscdaplan;
- Chiocchetti Luigi S.r.l.: 5.000,00 euro por le transport de refodam organich tl implant da composté da Bornech 2021 (maiú spëisa);
- Hell Profitechnik S.r.l.: 1.528,62 euro por cuncé y mudé fora toc pro le Meso Multicar Tremo (maiú spëisa);
- Bauholz S.a.s.: 460,00 euro por 5 sales dal'ega de 5 m por le cantier Zija;
- Neolit Italy S.r.l.: 522,52 euro por 26,4 m² de peres de salajé grijes por la manutenziun dl tretuar a La Ila (str. Colz).

Al é gnü azeté da surantó la dita Aceat Badia S.r.l. en licuidaziun y de aprové la proposta de contrat arjignada ca dal notar Giorgio Vitalini da Bornech, aladô dla delibera dl Consëi de Comun nr. 10 di 26.02.2021, cun chëra ch'al é gnü fat fora da stlÿje la sozieté en chestiun.

Al é gnü aprové la domanda de Carlo Dariz da podëi **aumenté l'indesc dla densité dl frabiché** mascima tla zona por insediamënc produtifs D1 „Ciaminades“ a Badia, aladô dla documentaziun laurada fora dal arch. Osvaldo Valentini, tuta sö tl protocol dl Comun ai 11.10.2021 al nr. 20280.

Sentada dl 17.11.2021

Al é gnü aprové da ti surandé al Ökoinstitut Südtirol/ Alto Adige da Balsan l'inciaria da **lauré fora n conzet por la mobilité tla Val Badia alta** por le prisc de 11.200,00 euro + CVA.

Al é gnü aprové da arlungé ciamó de 2 agn la convenziun cun l'Università Lëdia da Balsan por le proiet d'inrescida „**Turism y mobilité tl raion alpin**“, aladô dla proposta tuta sö tl protocol dl Comun ai 27.10.2021 al nr. 21266.

Al é gnü aprové da ti surandé al geol. Gianfranco Dragà da Vahrn l'inciaria da fá n stüde geologisch cun inresides geognostiches y sismiches che vá debojëgn por la reorganisasiun dl **zënter scolastich da La Ila**. La spëisa aprovada é de 9.800,00 euro + 2% CNPI + 22% CVA, aladô dl'oferta di 25.10.2021, y vëgn partida sö danter la Provinzia Autonoma de Balsan (65,81%) y le Comun de Badia (34,19%).



Le Comun á da fá tröc laurs de manutenziun. Chësc reverda ince les condütes dal'ega, ressersars, zones de respet dles fontanes y/o ince sön frabicac dles fontanes y di ressersars. Tles fotografies chiló dessura: le resservar dal'ega de Piz de Badia, olach'al é gnü dortoré sö le tët.

Domanda de ciafé l'EHO

Por informaziuns atuales sön le Comun de Badia

Porsones y/o families che ne ciafa nia l'EHO pó damané ch'al ti vëgnes mené cherdan sö le numer de telefon

0471 838229 o menan na e-mail a **adalbert.piccolruaz@comune.badia.bz.it**



Al é gnü aprové le stat final di 11.10.2021 y le certificat d'execuziun regulara di laurs di 18.11.2021 por i laurs da **ressané le resservar dal'ega tla localitè Funtanacia** a La Ila. La spèisa é stada de 37.348,60 euro, aladò dla documentaziun laurada fora dal direttur di laurs inj. Fritz Starke y sotescrita zënza contestaziuns dala dita Brunner Matthias & Leiter Paul S.n.c. che á fat i laurs.

Al é gnü aprové le stat final y le certificat d'execuziun regulara di laurs di 04.10.2021 por la costruziun dl **paìun dla musiga y la sistemaziun dla plaza dl paisc da San Ciascian** – laurs da muradú y aredamènt – cun na spèisa de 253.167,00 euro indöt, aladò dla documentaziun laurada fora dal direttur di laurs arch. Erich Agreiter y sotescrita zënza contestaziuns dala dita Unionbau S.p.a. che á fat i laurs.

Al é gnü aprové le stat final y le certificat d'execuziun regulara di laurs di 04.10.2021 por la costruziun dl paìun dla musiga y la sistemaziun dla plaza dl paisc da San Ciascian – laurs da zumpradú – cun na spèisa de 240.441,23 euro indöt, aladò dla documentaziun laurada fora dal direttur di laurs arch. Erich Agreiter y sotescrita zënza contestaziuns dala dita Unionbau S.p.a. che á fat i laurs.

Al é gnü aprové da tó jö da mète man dal 01.12.2021 i dèrc de secretariat preodüs dal art. 40 dla lege nr. 604 di 08.06.1962 por ci che reverda i **zertificac anagrafics zënza bol** che vègn relasciá te na forma digitala.

Al é gnü aprové da scrí fora i laurs por la **sistemaziun dl let dl rü Marin a La Ila**, por na soma de 105.034,55 euro, cun prozedöra de tratativa zënza publicaziun danfora de n avis de gara, cun prisc sön mosöra y cun le criter dl prisc plü bas arjunt cun arbas porcentual.

Al é gnü aprové da surandé les inciaries indicades chilo dessot por i laurs, i sorvisc y les condütes de materiali en economia:



Tla Zona Armuntarora II a San Ciascian ál en chësc ann podü gní stlüt jö duc i laurs d'urbanisaziun. Cun l'ultimo lot él ince gnü stlüt jö i laurs da pert di assegnatars dl terac por le frabiché alisiré, che á realisé trèi de beles ciasas

- Frenademez Albert: 563,47 euro por cuncé y regolé l'implant da scialdé tl local di jogn da San Ciascian;
- Costa Maria Cristina: 1.800,00 euro por laurs de manutenziun pro la Ciasa de Cultura a La Ila;
- Termo A. Clara: 237,50 euro por cuncé la cialdira a gas por i ofizi dla Polizia de Comun;
- Complojer Rosa: 560,03 euro por deplü composiziuns de ciüfs (ann 2021);
- Fuchs Technik GmbH: 58,20 euro por 6 tles GHS Corbin 19003;
- Boma S.r.l.: 1.072,00 euro por n curs de pröm aiüt;
- Boma S.r.l.: 3.597,00 euro por vijites dl dotur;
- Adang Hometech: 1.067,61 euro por dejinfeziun termica y coliamènc idraulics pro le boiler por la noda-doia da La Ila;
- Laimer S.r.l.: 1.899,00 euro por cuncé l'implant UV – vasca Plaön;
- Bau-Tec S.r.l.: 220,00 euro por chirí sö na condüta dal'ega esistènta tla loc. plaza dl lift de Piz La Ila;
- Kanalreinigung Kröll Richard: 762,50 euro por laurs de manutenziun sön la condüta dal'ega paza danter Pedraces y Sompunt;
- Intercom Dr. Leitner GmbH: 7.857,00 euro por 3 camions de se da strada;
- Valentini S.a.s. – Tistlaria: 215,00 euro por curí jö n armé y mudé fora n zilinder tl ambulatorio dl dotur a Pedraces (maiú spèisa);
- MET S.r.l.: 3.604,80 euro por laurs da taché ite y da cuncé la fira de spidl dl Comun a San Ciascian (str. Armuntarora 2) y a Badia (loc. Ruac).
- Decor S.r.l.: 4.203,00 euro por laurs da sistemé la falzada y por panei acustics por la ciasa dles uniuns a La Ila;
- Ara Pustertal: 500,00 euro por laur/assistènza da mudé fora la staziun da pumpé tla loc. Badia Pub ann 2022;
- EL-COM GmbH: 5.048,31 euro por n implant da aria comprimada da 5,5 kW por le cantier de Comun;
- Natam S.r.l.: 3.280,00 euro por n implant da lavé a presciun por le cantier de Comun;
- Sicur Tyres Group S.r.l.: 4.140,00 euro por na vèta por trasport de gume por le cantier de Comun;
- Aquaterm S.r.l.: 9.503,06 euro por material da taché ite le cantier de Comun pro les condütes dal'ega;
- iPM Ingenieurbüro Pescollderungg & Mail: 469,80 euro por l'integrasiun dl'inciaria por la proietaziun di laurs da sistemé le rü da Marin a La Ila;
- MET S.r.l.: 392,00 euro por materiali da taché ite la fira de spidl;
- Brunner & Leiter: 10.856,00 euro por laurs de mioramènt ti bosc por la strada forestala „Baita Daite“ a San Ciascian;
- Impianti Colfosco S.p.a.: 6.798,77 euro por laurs de mioramènt ti bosc por la strada forestala „Baita Daite“ a San Ciascian.

Al é gnü aprové la gradatöra provisorä dles domandes dades jö por l'**assegnaziun de sperses rerservades al frabiché alisiré** anter le termin preodü di 30.09.2021. Tla gradatöra aprovada é gnü porté ite 4 nominatifs.

Al é gnü aprové da ti surandé al inj. Roberto Clozza da Balsan l'inciaria por la **colaudaziun statica dl punt nü** che é gnü fat sö do le tru da jí a pe tla localitè Altin a La Ila. La spèisa aprovada por chësta inciaria é de 550,00 euro + 4% CNPI + 22% CVA, aladò dl'oferta di 23.11.2021.

Al é gnü aprové da surandé les inciaries indicades chiló dessot por i laurs, i sorvisc y les condütes de material en economia:

- Rollmark S.r.l.: 205,00 euro por laurs de manutenziun ordinara y da cuncé n raffstore pro la Ciasa de Comun;
- Ekos GmbH: 534,50 euor por pozené le tanch dal gasöre da scialdé tl frabicat dla ex biblioteca a San Linert;
- Athesia Druck S.r.l.: 329,90 euro por l'abonamënt dl foliet „Dolomiten“ 2022 por la Ciasa de Comun;
- S.E.T.A. S.p.a.: 299,90 euro por l'abonamënt dl foliet „Alto Adige“ 2022 por la Ciasa de Comun;
- Mp Office S.a.s.: 656,30 euro por material d'ofize;
- Panfilo Castaldi S.a.s.: 92,00 euro por chertes da scrí;
- Checks S.p.a.: 8.400,00 euro por le control periodich dla metüda a tera di implanc ann 2021;
- Baukanzlei Sulzenbacher: 1.200,00 euro por n control idro-geologisch por la mudaziun dl PUC – Zënter de paslunch a Sciaré;
- Dialcos S.p.a.: 105,00 euro por pasta zënza glutin por la mensa dla scora mesana a La Ila;
- Vittur Caterina: 4.500,00 euro por le sorvisc da pozené les seles publiches tl frabicat dla ex biblioteca a San Linert (2021 y 2022);
- Gasser Erna: 4.500,00 euro por le sorvisc da pozené les seles publiches tl frabicat dla ex biblioteca a San Linert (2021 y 2022);
- Intercom Dr. Leitner GmbH: 5.933,00 euro por 2 camions de se da strada y 5 paletes de sac de se da 25 kg;
- Elmar Valentin: 11.350,48 euro por cuncé mesi y mscins de Comun da aurí a novëmber 2021;
- Termo Dapoz: 736,46 euro pro material termo-sanitar por l'ambulatorio dl dotur a Pedraces;
- FIGC-LND Servizi S.r.l.: 4.000,00 euro por l'omologaziun dl ciamp dal palé – erba artificziala – a La Ila;
- Bautechnik GmbH: 17.750,00 euro por 5 contignidus dal saurun da sterne Cemo 200 lt.
- Aquaterm S.r.l.: 365,30 euro por material da taché ite le cantier de Comun pro les condütes dal'ega da bëre;
- Cadore Asfalti S.r.l.: 490,00 euro por laurs da cuncé fora n canal sön la plaza dl lift de Piz La Ila.



Iscriziuns ala scolina por l'ann 2022-2023

La **Direziun dles scolines „LADINIA“** comunicheia che les iscriziuns ales scolines por l'ann 2022/2023 podará, sciöche bele l'ann passé, ma plü gní fates **online**. Le genitur che fej l'iscriziun adora porchél le SPID (Sistem publich d'identitè digitala).

An podará fá l'**iscriziun dai 10 ai 18 de jená 2022** tres le portal online dla Provincia autonoma de Balsan „IOLE“ y al pó gní scrit ite mitans y mitons nasciüdes y nasciüs danter le 01.09.2016 y i 31.12.2019.

Al pó ma gní fat l'iscriziun te öna na scolina dl comun de residënza.

Geniturs che ó scrí ite so möt o süa möta te n'atra scolina che nia te chëra de so comun de residënza, mëss, do avëi fat l'iscriziun te na scolina de so comun de residënza, presenté tla Direziun dles scolines na domanda de trasferimënt sön n formular stampé.

Deplü informaziuns y ajornamënc en chësc cunt gnarál metü plü inant sön la plata web dles scolines **<http://www.provincia.bz.it/formaziun-lingac/scolina/default.asp>** o é da ciagé pro vigni scolina o pro la Direziun dles scolines cherdan sö le numer de telefon 0471-797117.



MUDAZIUNS DL BILANZ DE PREVJIUN 2021

CUINTA MUDAZIUN DL BILANZ DE PREVJIUN

aprovada dala Junta ai 22.09.2021 y ratificada dal Consëi de Comun ai 27.10.2021

SPËISES	
Spëises cursc por le personal	100,00 €
Laurs de manutenziun ordinara y da cuncé	40.334,00 €
Spëises Covid-19	7.751,35 €
Trasferimënc a d'atres Aministrazions locales	7.000,00 €
D'atri sorvisc	1.272,00 €
D'atri bëgns de consum	34.603,00 €
Contrac de sorvisc publich (desparé)	24.390,22 €
Manutenziun straord. ciases dles uniuns	8.845,00 €
Retüdes de somes scodides surafora por lizënzes trates zoruch o mudades	41.754,00 €
Retüdes de somes por cosc d'urbanisaziun	12.524,00 €
Cumpra de computer por i ofizi comunai	1.000,00 €
Manutenziun straord. scores elementares	4.118,00 €
Manutenziun straord. ilominaziun publica	1.704,00 €
Costruziun y manutenziun straordinara dla rëi dl'ega da bëre	21.591,00 €
Costruziun y manutenziun straordinara dla rëi dles eghes pazes	16.386,00 €
Costruziun y manutenziun straordinara de strades y plazes	112.925,45 €
Costruziun y manutenziun de tretuars	7.660,00 €
Costruziun y manutenziun straordinara dl cantier comunal	13.456,00 €
Inciaries a profescionisc	52,00 €
Intervënc urgënc da ne podëi nia odëi danfora	5.889,00 €
Cumpra, costruziun y manut. de imobii	18.040,00 €
Spëises por mioré bosc, pastöres y munts	-8.022,06 €
SPËISES INDÖT	373.372,96 €

ENTRADES	
Contribut dal Stat - libri dla biblioteca	4.602,44 €
Contribut dala Provinzia por curi les spëises straordinares da desparé tl 2020/2021	124.023,84 €
Trasferimënc da Regiuns y Provinzies autonomes por spëises dles lites 2020	463,50 €
Contribut provincial Covid-19 (art. 181 D.L. 34/2020) - TOSAP	7.751,35 €
Contribut provincial Tari Covid-19 por reduziun entrades ciomënt	32.730,00 €
D'atres entrades corëntes	780,00 €
Entrades dala venüda de lignan	814,38 €
Entrades por dërc de secretariat Ofize tec.	9.735,00 €
Entrades por dërc de cancelaria Ofize anag.	537,00 €
Entrades da utënc dla fira de spidl	10.832,00 €
Afit de terac dl Comun	-81.036,00 €
Entrades dala partezipaziun a d'atres sozietés (Selfin)	28.925,00 €
Reduziun dles tarifes sön le ciomënt por gauja dl Covid-19	-32.730,00 €
Entrades da straufunghes sön le frabiché	2.154,13 €
Contribuc dla Provinzia - operes publiches	60.000,00 €
Contribuc por operes d'urbanisaziun	203.790,00 €
ENTRADES INDÖT	373.372,64 €



SESTA MUDAZIUN DL BILANZ DE PREVJIUN

aprovada dala Junta ai 17.11.2021 y ratificada dal Consëi de Comun ai 23.12.2021

SPËISES	
Spëises por relaziuns publiches, convëgns, mostres, reclam y i.i.	-10.000,00 €
Retüdes de spëises de iade	-500,00 €
Formaziun obligatoria por le personal	500,00 €
D'atres spëises por le personal	6.000,00 €
Bons da jí a mangé	-1.800,00 €
Contribuc de previdënza complementars	-7.200,00 €
Ciarburanc, gasöre da scialdé y lubrificanc	7.000,00 €
Spëises de forza eletrica	0,00 €
Spëises de telefon	11.500,00 €
Manutenziun ordinaria de imobii	4.192,00 €
Inciaries a profesconisc	-3.500,00 €
Trasferimënc corënc a istituziuns soz.priv.	94.921,00 €
D'atri sorvisc	-17.292,00 €
D'atri bëgns de consum	-15.000,00 €
Trasferimënc corënc a Regions y Provinzies	-10.000,00 €
Spëises de avocat	1.556,00 €
Imprëst de mesi de trasport (Fastrac)	14.152,00 €
D'atres formes de laur flessibl	3.000,00 €
Contrac de sorvisc publich (fira de spidl)	30.452,00 €
Manutenziun straord. ciases dles uniuns	31.228,00 €

Tablet y despositifs por Polizia de Comun	7.120,00 €
Spëises de manutenziun scores	13.154,00 €
Spëises por implanc sportifs	20.000,00 €
Cumpra de mebli y atrezadöres	5.796,70 €
Costruziun y manut. straord. strades y plazes	41.502,00 €
Costruziun y manut. straord. cantier comunel	533.000,00 €
Intervënc de proteziun zivila por sconé les ciases y le paisc	11.713,00 €
Contribuc straordinars ai Stödafüch	24.782,00 €
Contribuc a istituziuns soziales privates	1.467,00 €
Cumpra, costruziun y manut. de imobii	5.847,00 €
SPËISES INDÖT	803.590,70 €

ENTRADES	
Contribut dal Stat - personal biblioteca	14.559,78 €
Entrades da implanc sportifs (nodadoia)	-4.000,00 €
Entrades dërc de secretariat - Ofize tecn.	4.015,00 €
Contribut dala Provinzia - cantier comunel	520.000,00 €
Venüda de terac	3.630,00 €
Lizënzes da frabiché	265.385,92 €
ENTRADES INDÖT	803.590,70 €

SETIMA MUDAZIUN DL BILANZ DE PREVJIUN

aprovada dala Junta ai 29.11.2021 y ratificada dal Consëi de Comun ai 23.12.2021

SPËISES	
Cuta sön la desgorta dl ciomënt	5.082,00 €
Utënzes y tarifes	33.673,00 €
Manutenziun ordinaria y laurs da cuncé	25.571,00 €
D'atri bëgns de consum	25.914,00 €
Prestaziuns profesconales	11.523,00 €
Fonds de resserva	6.000,00 €
Contribuc a aministrazziuns locales	500,00 €
Zënter scolastich a La Ila	-43.266,85 €
Costruziun y manutenziun straordinaria de implanc sportifs	4.880,00 €
Cumpra de mebli y atrezadöres	1.860,50 €
Costruziun y ampliamënt ilominaziun publ.	21.000,00 €
Espropriaziuns y servitus	-2.478,73 €
Bëgns imobii	440.208,39 €
SPËISES INDÖT	530.466,31 €

ENTRADES	
Cuta sön i imobii IMI	-458.391,59 €
Contribut por curí l'IMU (Art. 4 L.P. 9/2020)	588.391,59 €
Entrades por forza eletrica, ega, gas y scialdamënt	-20.000,00 €
Entrades por la desgorta dl ciomënt	-393.199,50 €
Entrades por dërc de secretariat Ofize technich	9.176,00 €
Total entrades (Titui I+II+III)	-274.023,50 €
Contribuc por operes d'urbanisaziun	336.040,92 €
Lizënzes da frabiché	28.240,50 €
Total entrades (titul IV)	364.281,42 €
Assegnaziun aziënda Aceat Badia S.r.l.	440.208,39 €
ENTRADES INDÖT	530.466,31 €

Les ghiranzas dles Uniuns y Assoziaziuns culturales, soziales y sportives

Ai 16 de novèmbier 2021 él gnü tigní tla Ciasa J.B. Runcher a San Linert l'incuntada cun i representanc dles Uniuns y Assoziaziuns dl Comun de Badia. 26 á tut sö l'invit y é gnüs adalerch por ascuté sö ci che l'ombolt laco Frenademetz y i assessurs â da dí y por fá domandes che ti stô a cör.

Do avëi saludé y rengrazié düc canc por süa presënza, á l'ombolt Frenademetz splighé che chësta incuntada, che vëgn de regola tignida n iade al ann, é dantadöt n'ocajun por i aministradus de Comun da ti dí giulan ales uniuns por süa ativité y por so impëgn tratan l'ann. „Les uniuns á n gran valur por nostes comunités de paisc y porchël él da rengrazié vignun por l'impëgn ch'al desmostra, y ince por i presidënc y dirighënc che é a ce y che les porta inant,“ á dit l'Ombolt. Al á spo ince tut l'ocajun da fá n apel ai presidënc y ai dirighënc che é dailó, invian vignun y vignöna da ciaré ch'al vëgnes tigní ite les regoles cuntra le Covid te süa uniu!

Iaco Frenademetz á spo dit che te chësc ann 2021 á le Comun messü tó demez na pert di contribuc che é gnüs paia fora i agn da denant ales uniuns. Al á iustifiché chësta reduziun dijon ch'al é en pert ince na chestiun de bilanz dl Comun tomé fora mënder co zënza y en pert él ince gnü fat demanco ativités. Ma ai Stödäfüch y al Sorvisc ai jogh ti él gnü dé les medemes somes co zënza: cun chëstes döes uniuns él bele gnü fat convenziuns danfora por garantí le sorvisc de proteziun zivila y le laur cun y por i jogh. Porimpó ti á le Comun de Badia dé valch a vigni uniu y á paia fora sö por 400.000 euro de contribuc.

Dedô ti á l'Ombolt passé la parora ai representanc y ales representantes dles uniuns y assoziaziuns, por ch'ai podess porté dant sües ghiranzas, i consëis de ci che le Comun pó fá por daidé les uniuns, por capí sce valch n'á nia funzioné o sc'al é gnü desmentié valch.

Daimproia á i representanc y les representantes dles uniuns porté dant deplü bojëgns. Chisc é en cört i argomënc portá dant:

Tan inant éra pa cun le proiet da ingrandí la Ciasa J.B. Runcher?

L'Ombolt respogn ch'al é sön mësa n proiet da dui miliuns d'euro ch'an n'é nia ciamó stá bogn da mëte a bilanz. Impó se tolon dant da fá le poscibl. La ciasa dles uniuns é dessigü öna dles priorités



Musiga di Jogn

dl'Aministrasiun comunala, adöm cun i laurs da ressané la scora elementara da La Ila che á da agn bele n bojëgn da gní sistemada.

Pó n zidlaes porté ite lercs por i pighers tl Plann urbanistich?

Iaco Frenademetz respogn che sce la lege urbanistica l'impormët spo ciarará l'Aministrasiun desigü da porté inant ince chësta cossa.

I Stödäfüch da La Ila damana sc'ara jiss da cumpré na litra plü lungia?

L'Ombolt respogn ch'ara n'é nia laite tl plann de finanziamënt atual, mo che sc'al é n bojëgn ciararán da nen tigní cunt cun la proscima ocajun. La proteziun zivila é dessigü na priorité por le Comun.

Do i problems che é stá pro la Ciasa dles uniuns a La Ila vëgnel damané sc'ara jiss da tó sö n vardian por la ciasa, por evité ch'al sozedes ciamó n iade de te dagns?

Le vizeombolt Christian Pedevilla respogn ch'al é gnü fat laurs por evité ch'al se formëies dlacia sön tët y tles sales. Al ne podess porchël nia plü trá jö ega ti locali. Porimpó messesson fá döt le tët danü cun n'atra pendënza, sc'an oress ester sigüsc.

La representanta di Amisc di Ciavai dij che i mëmbri dla uniu se sënt desmentia dal Comun, che ti dá vigni ann ma n pice sostëgn finziar, che ne i dëida nia da curí les spëises.

*Al é n sport che vëgn fat da tröc jogn
y che ess debojegn da gní sostigní deplü.*

Al vëgn fat na discussiun por capí ciünes ativités che la uniun fej por i jogn o ince sc'al vëgn ciamó „ipoterapia“ por daidé porsones andicapades. Te na proscima incuntada dessel gní tlarí plü avisa les ativités y i bojègns di Amisc di Ciavai.

*Al vëgn damané stlarimënc sön les
regoles che mëss gní tignides ite dai
mëmbri dl Grup de voluntariat che
vá a daidé tles families olach'ai vëgn damaná.*

Al vëgn tlarí che düc chi che vá ite tles ciases publiches mëss avëi le Green Pass y che ince les porsones che vá tles ciases privates a daidé mëss l'avëi. Tl caje ch'al vëgn tigní proes o reuniuns da pert dles uniuns, él important da avëi na lista de presënza de chi che tol pert, por ne messëi nia mëte düc en carantena, sc'al ess da ester caji de Covid.

*I jogn damana sc'ai pó fá la
festa de San Micurá?*

L'Ombolt respogn ch'al n'é mai gnü dé n'autorizaziun extra da fá San Micurá y ch'al é n'iniziativa lëdia, sambëgn tignon ite les regoles. Le problem podess scemai ester da jí düc adöm da ciasa a ciasa sentá te n auto. An messará aspeté a odëi sc'al müda val' regoles.

*Al vëgn dit che uniuns á ciafé
dificoltés finanziaries, deach'al é
gnü mancia les entrades che gnô
zënza ite da de vigni sort de initiatives.*

*Al vëgn damané sc'al é novités
por ci che reverda la nodadoia.*

Le vizeombolt Christian Pedevilla respogn ch'an messará ciaré da abiné i finanziamënc. Iaco Frenademetz dij che i atri comuns dl'alta Val Badia, Corvara y La Val ne s'á nia trat zoruch dijon ch'ai ne dëida nia.

*Do ch'al é gnü fora problems cun
les gran portes di magazins di
Stödafüch da San Ciascian,
vëgnel damané sc'al é ince la
poscibilité da ingrandí le local
le magazin y mioré la plaza dancá.*

L'assessur Thomas Pescolliderung respogn ch'ara n'é nia jüda da porté inant le proiet por na mancianza de scioldi. Al é tröpes cosses urgëntes y investimënc de vigni sort. An messará definí les

priorités. Val' laurs pro la ciasa é gnüs fac y al gnará ince taché ite i locai tla rëi dla fira de spidl y i.i. Les atres cosses messarán valuté y ciaré da fá daimproia.

*Al vëgn damané sc'al é gnü ponsé
a poscibilités da fá Green Events,
co se möie inant por le Comun
Sann y le Comun Clim.*

L'assessuria Edith Dapoz respogn ch'an ciara tres indô da porté inant proiec y initiatives adöm cun l'Öko-Institut y che les manifestaziuns Green vá tres bun, che le Comun ciará dagnora da i sostigní. L'assessuria Elide Mussner dij che na novité é n Green Team che é gnü metü sô cun rapresentanc de deplü seturs, por cöie adöm ideas y fá propostas. Al é ince initiatives che vëgn metüdes a jí, ponsan ala sostenibilité, adöm cun l'Assoziaziun Turistica, cun la Maratona dles Dolomites y i.i. N ater proiet vëgn ince metü a jí cun les scores altes sön la mobilité sostenibla, por sensibilisé i jogn sön chësta tematica.

*Al vëgn damané sc'al é novités
por ci che reverda le City-Bus
che podess ince gní adoré da
jënt atempada.*

L'assessuria Elide Mussner respogn ch'an é tl laur da fá n sondaje por capí ciünes che é les esigënzes, coch'ara vá da combiné cun le sorvisc de trasport publich che é bele, cun le skibus che vá d'invern y i.i. An proa da capí co fá por pité n sorvisc efiziënt, ince deache i cosc é dër alc.

*Al vëgn damané ci ch'al é da fá cun
les domandes por le Plann de svilup
comunai; tla e-mail che é gnüda
menada fora él trëdesc injuntes
cun domandes. Tröc ne s'intopa
nia y ne fej spo nia para.*

Iaco Frenademetz spliga che la lege urbanistica á de gragn problems d'atuaziun, ch'al vëgn mudé demeztrü les regoles y i.i. L'intenziun de basa é chëra de trá ite la jënt tla planificaziun urbanistica, ci che é dessigü important. Sambëgn ch'al vëgn spo damané n impëgn da porté ite ideas che i tecnics mëss surantó. Le prozes partezipatif é dessigü important, porchël messarán odëi co fá por mioré de chësc vers.

Contribuc a Uniuns y Assoziaziuns tl 2021

Deliberes de Junta nr. 46 di 17.03.2021 y nr. 168 di 03.11.2021.

CULTURA	
Musiga de Badia	1.800,00 €
Musiga da La Ila	1.300,00 €
Musiga da San Ciascian	1.300,00 €
Grup "Böhmische" Badia	125,00 €
Cor dles ères "Kerygma"	275,00 €
Cor "Kyrios"	258,00 €
Cor de dljia San Ciascian	1.500,00 €
Cor de dljia La Ila	1.500,00 €
Cor de dljia Badia	1.500,00 €
Badiamusica	1.250,00 €
Ministranc de Badia	258,00 €
Consëi Cultural tl Comun de Badia	5.000,00 €
Consëi Formaziun dl Comun de Badia	9.765,80 €
Union Generela Ladins Dolomites	500,00 €
Uniun Ladins Val Badia	3.896,00 €
Uniun di portaconfaruns La Ila	125,00 €
Uniun di portaconfaruns San Ciascian	125,00 €
Museum Ursus ladinicus	4.437,00 €
SMACH	1.000,00 €
Ploania La Ila	200,00 €
SOMA CULTURA	36.114,80 €



I stödafüch tl laur da rovëne eghes.

PRÖM AIÜT Y PROTEZIUN ZIVILA	
Stödafüch Badia	5.000,00 €
Stödafüch Badia - Termocamera - cuncé auto - cialzá da munt	20.000,00 €
Stödafüch La Ila	6.000,00 €
Stödafüch La Ila - contribut straordinar por elmi	19.200,00 €
Stödafüch La Ila - contribut por manutenziun auto cun litra	4.782,00 €
Stödafüch San Ciascian	5.000,00 €
Stödafüch San Ciascian contribut straordinar por auto nü	40.000,00 €
Stödafüch San Ciascian contribut straordinar por elmi	13.576,16 €
Stödafüch San Ciascian contribut straordinar por atrezadöra	15.000,00 €
Aiüt Alpinisc Alta Badia	3.500,00 €
Cians da lovina Val de Puster ("Rettungshunde Pustertal")	250,00 €
SOMA PRÖM AIÜT Y PROTEZIUN ZIVILA	132.308,16 €



Maratona dles Dolomites: al vëgn partí fora i numeri.



Tl ann 2021 á le Comun de Badia dé fora indöt **408.785,20 €** de contribuc.

TURISM	
Assoziaziun turistica - contr. ordinar	10.000,00 €
Assoziaziun turistica contr. ordinar manut. trus da jí a pe	84.715,00 €
Comité Maratona dles Dolomites	12.500,00 €
Assoziaziun Turistica contribut por l'abelimënt dl paisc	24.000,00 €
Comité gara de Copa dl Monn	12.500,00 €
Comité gara de Copa dl Monn - contribut straordinar por l'implant d'ilominaziun pista "Gran Risa" (6. rata de 10)	13.333,00 €
SOMA TURISM	147.048,00 €

SPORT	
Hockey Club Alta Badia	750,00 €
Ice Club Alta Badia	750,00 €
Sci Club Ladinia Alta Badia	3.000,00 €
Sci Club Ladinia Alta Badia cumpra pulmin	10.000,00 €
Alta Badia Nordic Ski (seziun paslunch)	1.000,00 €
Alta Badia Nordic Ski (seziun paslunch) - cumpra pulmin	10.000,00 €
Club Rodes Val Badia	1.000,00 €
Uniun di pëiapësc Badia	208,00 €
Uniun Sport amatoriala Badiasport	500,00 €
Uniun Sport amatoriala Alta Badia	1.500,00 €
Uniun amatoriala Tennis Club Ladinia	258,00 €
Uniun Sport amatoriala San Ciascian	500,00 €
Uniun Sport La Ila	1.000,00 €
Golf Club Alta Badia	175,00 €
Amisc di Ciavai	75,00 €
SOMA SPORT	30.716,00 €



AGRICOLTÖRA	
Uniun Pairs Comun Badia - contribut por le sié y l'abelimënt dla contrada	11.993,00 €
Uniun Pairs Comun Badia	275,00 €
Uniun Patrones da Paur (Comun de Badia)	275,00 €
Apicolturs seziun "Ladinia"	350,00 €
SOMA AGRICOLTÖRA	12.893,00 €



N valgügn jogh dla seziun "Paslunch".

CIAMP SOZIAL	
Sorvisc ai jogh Val Badia contribut ordinar 2021	12.277,50 €
Sorvisc ai jogh Val Badia contribut por Laur davert por la jonëza	25.607,24 €
Sorvisc ai jogh Val Badia contribut straordinar "Isté deboriada"	2.100,00 €
Sorvisc ai jogh Val Badia contribut straordinar "JABA"	667,89 €
Sorvisc ai jogh Val Badia - contribut por zënter Saj.Un - fresa dala nëi	1.467,00 €
Club Boé - Club alcolisc en tratamënt dl Comun de Badia	1.000,00 €
Assoziasiun di club di alcolisc teritoriai dla Provinzia de Balsan	1.500,00 €
K.V.W. Badia	387,00 €
K.V.W. San Ciascian	125,00 €
K.V.W. La Ila	387,00 €
Banca dl tëmp Badia	608,61 €
Lia da Munt Ladinia - CAI Val Badia	387,00 €
Uniun dles Ēres Badia	250,00 €
Uniun dles Ēres San Ciascian	250,00 €
Uniun di Ēi San Ciascian	100,00 €
Schira jonila San Ciascian	129,00 €
Grup jogh Badia	129,00 €
Grup jogh San Ciascian	129,00 €
Assoziasiun Hopla	250,00 €
Volontariat Val Badia	275,00 €
"Südtiroler Krebshilfe" Bassa Val de Puster y Val Badia	1.500,00 €
Medicus Comicus	129,00 €
"Unione Italiana ciechi e ipovedenti"	50,00 €
SOMA CIAMP SOZIAL	49.705,24 €

Mobilité plü sostenibla

Idees y poscibilités

Ai 10 de novëmber 2021 s'á la Junta dl Comun incunté cun i rapresentanc dla STA – Südtiroler Transport Agentur, y plü avisa cun Harald Reiterer, responsabl dl setur Green Mobility a Veronika Steffenelli a ce di proiec dla Green Mobility.

L'incuntada á albü le fin da se baraté fora ideas y poscibilités por le **dagní dla mobilité alternativa tl comun de Badia**. I dui esperc á porté dant tröc ejëmpli pratics de d'atri comuns de aziuns liades ala reduziun dl trafich motorisé y ala inzentivaziun de na mobilité plü lisiera, y ince de conzec inovatifs che dëida na mobilité plü dlungia la porsona. Le focus dl'incuntada é stada la mobilité cun la roda, che é cun le jí a pe la manira da se möie cun manco dann por l'ambiënt. Por na chestiun climatica y morfologica ne vára chiló da nos nia dagnora da se möie cun la roda, mo ince chiló pón se tó ejëmpli dai Paisc dl nord, olache la roda vëgn tuta ca döt l'ann y cun vigni tēmp, nēi, plöia o sorëdl. Le Comun é tl laur da porté inant le **proiet dl tru dla roda adöm cun i dui atri comuns dl raiun dl'Alta Badia, Corvara y La Val**, che ne podará nia ma gní anuzé da fá sport mo sambëgn ince por se möie vigni de da n post al ater cun segurëza. La segurëza é avisa öna dles componētes plü importantes por i zitadins, canch'ara se trata da adoré mesi alternativs da se sposté, adöm ince al confort, chël ó dí ala sauridanza de n meso.

N'atra poscibilité da sburlé la mobilité cun la roda é les **strisciores dedicades ales rodes**, designades ite sön



Lerch resservada por les rodes tl paisc da Valsperch.



les strades. Al é da püch tēmp che la lege nazionala impormët chësta mosöra, mo al mancia ciamó les normes d'atuaziun, ince porchël él ciamó val' chestiun che mēss gní stlarida plü avisa cun le Sorvisc por les strades. Porimpó é la mosöra bele gnüda metüda a jí te tröc comuns dla Talia y de Südtirol, danter l'ater a Bornech, Valsperch, a Ziano de Flēm y a Torino. Les reaziuns é positives da pert di zitadins y an vëiga ince bele resultac concrec, sciöche na reduziun dla velocitè di auti ti zēntri de paisc.

La **reduziun dla velocitè ti zēntri de paisc**, suradöt tl zēnter da La Ila y de Badia, é öna dles priorités dla Junta mo ince öna dles chestiuns plü delicades por chères ch'al é da ciafé na soluziun.

Le Comun de Badia laurarà inant por rovè a n plann de mobilité sostenibla, coch'al é odü dant dala Lege provinciala nöia por le Teritore y la Contrada, savan ch'al ó ester aziuns concretes, mo ince y suradöt ponsades y studiades bun, adöm cun i atri comuns, por ch'ares pois ince avèi suzes y porté resultac positifs.



Lerch resservada por les rodes tla cité de Torino.



Al é nasciü le grup por la
promoziun dla sostignibilità
tl'Alta Badia

Turism sostenibl

Ai 9 de novëmer él gnü tigní la pröma incuntada dl „Green Team Alta Badia“, le grup nasciü tl ambit dl percurs metü man dal comprensor turistic Alta Badia por arjunje le *Global Sustainable Tourism Council* (GSTC), na zertificaziun internazionala por n turism sostenibl.

Le *Green Team* se basëia sön n confrunt davert por la discusciun y le svilup de conzec y proiec liá ala sostignibilità te súa forma plü ampla, che tëgn cunt dl aspet ecologic, sozial y economic dl teritore. L'obietif é chël da cherié sinergies y propostas concretes por n laur adöm cun i imprenditurs y les imprendituries devers de na majera sostignibilità. Dl grup fejel pert representanc y rapresentantes dl turism, dles aministrazions comunales, dles uniuns di jogn, di evënc internazionalai coche la Maratona dles Dolomites y la Copa dl Monn, di paurs, di comerciant, dla Lia da Munt y di implanc portamunt. Les incuntades é coordinades da Max Nagler, direttur dl'Assoziaziun Turistica Alta Badia, y da Roberto Huber, direttur de *Alta Badia Brand*.

Le Comun de Badia é rapresenté tl *Green Team* dal'assessuria por le turism y la mobilité sostenibla, Elide Mussner, che vëiga tl *Green Team* dër na bona oportunité por mëte adöm les idees y na vijiun por le dagní, suradöt ince dl turism, che dess gní da duc i grups soziai y economics dl raiun d'alta Val Badia. Tres le dialogh y la vöia da se confronté cun les minunghes di atri por ciafé na strada deboriada, sarán bogn da jí dl vers de n'economia che ciales dl bëgn de duc.

Tratan la pröma incuntada él gnü presenté le percurs de zertificaziun bele metü man y deplü proiec metüs a jí dal'Assoziaziun Turistica y *Alta Badia Brand*, danter l'ater *WowNature* y *FoodForest* en colaboraziun cun Etifor, dui proiec tl ciamp dla sensibilisaziun y dla sconsanza ambientala. Al é spo gnü baié di proscimi vari preodüs por le teritore: la mosoraziun dl impat ambiental de döt le comprensore – *carbon foot print* – che sará la basa por na strategia de reduziun y de compensaziun dles emiscius de CO₂. Chiló pó le Comun de Badia bele mostré sö de bi resultat arjunc tres le program dl Comun-Clima, che á bele porté pro na reduziun dles emiscius.

Tla pert finala á vigni rapresentant/a porté dant súa idea y sües vijiuns por deplü sostignibilità, sciöche ince proiec concrec planificá ti seturs.

Tratan les proscimes incuntades analizará le *Green Team* les scomenciadies, jon a definí les priorités por n percurs deboriada.

Udiënzes dl ombolt y di assessurs dl Comun de Badia



Ombolt Iaco Frenademetz: Lönesc y vëndres, dales 10.00 ales 12.30; mercui, dales 16.00 ales 17.30. Al vëgn ince dé udiënza tratan l'orar de daurida di ofizi de comun, sce l'ombolt é presënt.

Vize-ombolt Christian Pedevilla: Vëndres, dales 8.00 ales 9.00

Assessuria Edith Dapoz: Lönesc, dales 11.30 ales 12.30

Assessuria Elide Mussner: Mertesc, dales 9.00 ales 10.00

Assessor Thomas Pescolliderungg: Vigni pröm mercui dl mëis, dales 8.00 ales 9.00

Assessor Werner Pescosta: Vëndres, dales 11.00 ales 12.00

Les udiënzes di assessurs vëgn tignides sön apuntamënt da fissé cun l'Ofize protocol pro le secreter Elia Adang (tel. 0471 838221).



Udiënzes dla Defensuria popolare

La defensuria popolare dr.a Gabriele Morandell y la suplënta dr.a Verena Crazzolaro tëgn sües udiënzes a San Martin de Tor, tla Ciasa de Comun, **vigni dui mëisc, dagnora le secundo vëndres dl mëis**. La proscima udiënza sará porchël ai **14 de jená 2022** dales 14.30 ales 17.00. D'atres n el ai 11.03.2022, 13.05.2022, 08.07.2022, 09.09.2022 y 11.11.2022.

Por tó n apuntamënt pón cherdé sö le numer de telefon **0471 946020** o mené na e-mail a post@volksanwaltschaft.bz.it

Ofize Defensuria popolare:
39100 BALSAN, Str. Cavour 23,
www.volksanwaltschaft.bz.it

Orar por le publich:
lönesc-vëndres, 09.00 – 12.00 y 15.00 – 16.30

La defensuria popolare vëgn litada dal Consëi provincial. Ara é la mediatuira danter le zitadin y l'aministrasiun publica. Te süa ativité vëgnera sostignida da colauradus y colauradësses cualificades che formëia le team dla Defenüda zivica.



Sondaje
MOBILITÉ TL ALTA BADIA

**„I ne podun nia mudé la direziun dl vënt,
mo i podun mudé la posiziun dles veles.”**
(Aristotele)

I comuns de Badia, Corvara y La Val ó lauré fora aziuns concretes por na mobilité plü sostenibla, porchël él debojëgn de osc aiüt.

OSTA MINUNGA É IMPORTANTA!
Tolede pert al sondaje anter i 14.01.2022,
clican le link chiló:

<https://de.surveymonkey.com/r/GJMZN3P?lang=it>

O tres chësc codesc-QR:







L'EHO RÖIA A ...

RECYCLING „COL MALADËT” - Orars

Lönesc	danmisdé stlüt	13:00 – 18:00
Mertesc	07:00 – 12:30	domisdé stlüt
Mercui	danmisdé stlüt	13:00 – 18:00
Jöbia	07:00 – 12:30	domisdé stlüt
Vëndres	danmisdé stlüt	13:00 – 18:00
Sabeda	07:00 – 11:00	domisdé stlüt
I dis de festa él stlüt		